

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 646/2009

(2009. gada 23. jūlijs),

ar ko attiecībā uz to sekundāro mērķa mainīgo lielumu 2010. gada sarakstu, kuri attiecas uz līdzekļu iekšējo sadali mājsaimniecībā, īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1177/2003 par Kopienas statistiku attiecībā uz ienākumiem un dzīves apstākļiem (EU-SILC)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 16. jūnija Regulu (EK) Nr. 1177/2003 par Kopienas statistiku attiecībā uz ienākumiem un dzīves apstākļiem (EU-SILC) ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 15. panta 2. punkta f) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 1177/2003 ir noteikta vienota sistēma tās Kopienas statistikas sistemātiskai veidošanai, kura attiecas uz ienākumiem un dzīves apstākļiem un kura ietver salīdzināmus un savlaicīgus šķērsriezuma un garengriezuma datus par ienākumiem, nabadzības līmeni un struktūru un sociālo atstumtību valstu un Eiropas līmenī.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1177/2003 15. panta 2. punkta f) apakšpunktu īstenošanas pasākumi ir vajadzīgi sekundāro mērķa jomu un mainīgo lielumu sarakstam, kas katru gadu jāiekļauj EU-SILC šķērsriezuma

komponentā. Sekundāro mērķa mainīgo lielumu saraksts, kas ietverts modulī par līdzekļu iekšējo sadali mājsaimniecībā, jānosaka 2010. gadam, tostarp jānosaka attiecīgie mainīgo lielumu kodi un definīcijas.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Statistikas programmu komiteja, kas izveidota ar Padomes Lēmumu 89/382/EEK, Euratom ⁽²⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikumā ir noteikts sekundāro mērķa mainīgo lielumu saraksts, mainīgo lielumu kodi un definīcijas 2010. gada modulim par līdzekļu iekšējo sadali mājsaimniecībā, kas jāiekļauj Kopienas statistikas šķērsriezuma komponentā, kurš attiecas uz ienākumiem un dzīves apstākļiem (EU-SILC).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 23. jūlijs

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Joaquín ALMUNIA

⁽¹⁾ OV L 165, 3.7.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

PIELIKUMS

Šajā regulā izmanto šādas vienības, datu vākšanas metodes, pārskata periodus un datu nosūtīšanas paņēmienus.

1. Vienības

Mājsaimniecības līmenī uzdod jautājumus par septiņiem obligātiem mainīgajiem lielumiem attiecībā uz mājsaimniecības finanšu režīmu un pārvaldību.

Par visiem pārējiem mainīgajiem lielumiem, kas iekļauti šajā modulī, jautājumu uzdod individuāli, un tie attiecas uz pašreizējo situāciju kā pārskata periodu. Tie attiecas uz diviem dažādiem vienību veidiem.

Mainīgie lielumi, kas saistīti ar ieguldījumu kopējā mājsaimniecības budžetā, piekļuvi bankas kontam, iespēju lemt par izdevumiem, laika patēriņu un izdevumiem, jāsniedz par katru pašreizējo mājsaimniecības locekli vai attiecīgā gadījumā par visiem izvēlētajiem respondentiem, kuriem ir 16 gadi vai vairāk un kuri dzīvo mājsaimniecībā kopā ar vismaz divām personām, kurām ir 16 gadi vai vairāk.

Mainīgie lielumi par lēmumu pieņemšanu (gan konkrētie, gan vispārīgie) un partneru kopdzīves ilgums jāsniedz par katru pašreizējo mājsaimniecības locekli vai attiecīgā gadījumā par visiem izvēlētajiem respondentiem, kuriem ir 16 gadi vai vairāk un kuri dzīvo kopā ar partneri.

2. Datu vākšanas metodes

Attiecībā uz mainīgajiem lielumiem, ko prasa mājsaimniecības līmenī (1. iedaļa turpmākajā tabulā), datu vākšanas metode ir personīga intervija ar respondentu mājsaimniecībā.

Attiecībā uz mainīgajiem lielumiem, ko prasa individuāli (2. un 3. iedaļa turpmākajā tabulā), datu vākšanas metode ir personīga intervija ar visiem pašreizējiem mājsaimniecības locekļiem, kuriem ir 16 gadi un vairāk, vai attiecīgā gadījumā – ar katru izvēlēto respondentu mājsaimniecībā.

Apkopojamās informācijas rakstura dēļ ir atļautas tikai personīgas intervijas (izņēmuma gadījumā – intervijas ar aizstājēju, ja persona īslaicīgi nav uz vietas vai nespēj atbildēt).

3. Pārskata periods

Visi mērķa mainīgie lielumi attiecas uz pašreizējo situāciju kā pārskata periodu.

4. Datu nosūtīšana Eurostat

Sekundārie mērķa mainīgie lielumi par "līdzekļu iekšējo sadali mājsaimniecībā" jānosūta Eurostat vai nu datnē par mājsaimniecības datiem (H), vai arī personīgo datu datnē (P), pievienojot primārajiem mērķa mainīgajiem lielumiem.

JOMAS UN MĒRĶA MAINĪGO LIELUMU SARAKSTS

Modulis 2010		Līdzekļu iekšējā sadale mājsaimniecībā
Mainīgā lieluma apzīmējums	Kods	Mērķa mainīgais lielums
1. Jautājumi, kurus uzdod mājsaimniecības līmenī (obligātie)		
HA010		Mājsaimniecības finanšu režīms
	1	Mēs rīkojamies ar visiem ienākumiem kā ar kopējiem līdzekļiem
	2	Ar daļu no ienākumiem mēs rīkojamies kā ar kopējiem līdzekļiem, bet atlikums ir privātie līdzekļi
	3	Mēs rīkojamies ar visiem ienākumiem kā ar privātiem līdzekļiem, kas pieder personai, kura tos saņem
	4	Mājsaimniecībā nav ienākumu

Modulis 2010		Līdzekļu iekšējā sadale mājsaimniecībā
Mainīgā lieluma apzīmējums	Kods	Mērķa mainīgais lielums
HA010_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
HA020		Kopējo mājsaimniecības finanšu pārvaldība
	1	Viens vai vairāki mājsaimniecības locekļi
	2	Vismaz viena persona mājsaimniecībā un vismaz viena persona ārpus mājsaimniecības ir iesaistīta kopējo mājsaimniecības finanšu pārvaldībā
	3	Neviena persona mājsaimniecībā, bet vismaz viena persona ārpus mājsaimniecības ir iesaistīta kopējo mājsaimniecības finanšu pārvaldībā
	4	Nav kopējo mājsaimniecības finanšu
HA020_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
HA030		Tās 1. personas identifikācijas numurs, kura pārvalda mājsaimniecības finanses
	ID numurs	1. personas personas identifikācijas numurs
HA030_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	HA020*1,2
HA040		Tās 2. personas identifikācijas numurs, kura pārvalda mājsaimniecības finanses
	ID numurs	2. personas personas identifikācijas numurs
HA040_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	HA020*1,2 vai mazāk par 2 personām mājsaimniecībā, kas ir iesaistītas mājsaimniecības finanšu pārvaldībā
HA050		Tās 3. personas identifikācijas numurs, kura pārvalda mājsaimniecības finanses
	ID numurs	3. personas personas identifikācijas numurs
HA050_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	HA020*1,2 vai mazāk par 3 personām mājsaimniecībā, kas ir iesaistītas mājsaimniecības finanšu pārvaldībā
HA060		Tās 4. personas identifikācijas numurs, kura pārvalda mājsaimniecības finanses
	ID numurs	4. personas personas identifikācijas numurs

Modulis 2010		Līdzekļu iekšējā sadale mājsaimniecībā
Mainīgā lieluma apzīmējums	Kods	Mērķa mainīgais lielums
HA060_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	HA020*1,2 vai mazāk par 4 personām mājsaimniecībā, kas ir iesaistītas mājsaimniecības finanšu pārvaldībā
HA070		Tās 5. personas identifikācijas numurs, kura pārvalda mājsaimniecības finanses
	ID numurs	5. personas personas identifikācijas numurs
HA070_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	HA020*1,2 vai mazāk par 5 personām mājsaimniecībā, kas ir iesaistītas mājsaimniecības finanšu pārvaldībā
2. Jautājumi, kurus uzdod individuāli (obligātie)		
PA010		Personīgo ienākumu daļa, kuru neiekļauj kopējā mājsaimniecības budžetā
	1	Visi mani personīgie ienākumi
	2	Vairāk nekā puse manu personīgo ienākumu
	3	Aptuveni puse manu personīgo ienākumu
	4	Mazāk nekā puse manu personīgo ienākumu
	5	Nav
	6	Respondentam nav personīgo ienākumu
PA010_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA020		Piekluve bankas kontam
	1	Ir
	2	Nav
PA020_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA030		Lēmumu pieņemšana par ikdienas pirkumiem
	1	Biežāk pieņemu es
	2	Līdzsvaroti
	3	Biežāk pieņem mans partneris
PA030_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Respondents nedzīvo partnerattiecībās mājsaimniecībā (RB240_F=-2)

Modulis 2010		Līdzekļu iekšējā sadale mājsaimniecībā
Mainīgā lieluma apzīmējums	Kods	Mērķa mainīgais lielums
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA040		Lēmumu pieņemšana par svarīgiem izdevumiem bērnam(-iem)
	1	Biežāk pieņemu es
	2	Līdzsvaroti
	3	Biežāk pieņem mans partneris
PA040_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Respondents nedzīvo partnerattiecībās mājsaimniecībā (RB240_F=-2) vai pāris nav atbildīgs par bērniem (vecvecāki, vientuļais vecāks, kas dzīvo ar pāri)
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība, mājsaimniecība, kurā nav bērnu, kas ir jaunāki par 16 gadiem, vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA050		Lēmumu pieņemšana par dārgiem pirkumiem (ilgstoša patēriņa preces un mēbeles)
	1	Biežāk pieņemu es
	2	Līdzsvaroti
	3	Biežāk pieņem mans partneris
	4	Šādi lēmumi nebija jāpieņem
PA050_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Respondents nedzīvo partnerattiecībās mājsaimniecībā (RB240_F=-2)
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA060		Lēmumu pieņemšana par naudas aizņēmumu
	1	Biežāk pieņemu es
	2	Līdzsvaroti
	3	Biežāk pieņem mans partneris
	4	Šādi lēmumi nebija jāpieņem
PA060_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Respondents nedzīvo partnerattiecībās mājsaimniecībā (RB240_F=-2)
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk

Modulis 2010		Līdzekļu iekšējā sadale mājsaimniecībā
Mainīgā lieluma apzīmējums	Kods	Mērķa mainīgais lielums
PA070		Lēmumu pieņemšana par ietaupījumu izmantošanu
	1	Biežāk pieņemu es
	2	Līdzsvaroti
	3	Biežāk pieņem mans partneris
	4	Mums nav (kopējo) ietaupījumu
	5	Šādi lēmumi nebija jāpieņem
PA070_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Respondents nedzīvo partnerattiecībās mājsaimniecībā (RB240_F=-2)
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA080		Lēmumu pieņemšana (kopumā)
	1	Biežāk pieņemu es
	2	Līdzsvaroti
	3	Biežāk pieņem mans partneris
PA080_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Respondents nedzīvo partnerattiecībās mājsaimniecībā (RB240_F=-2)
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA090		Spēja pieņemt lēmumu par izdevumiem jūsu personīgajam patēriņam, atpūtai un vaļaspriekam
	1	Jā, vienmēr vai gandrīz vienmēr
	2	Jā, dažkārt
	3	Nekad vai gandrīz nekad
PA090_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA100		Spēja pieņemt lēmumu par pirkumiem bērnu vajadzībām (tostarp kabatas nauda)
	1	Jā, vienmēr vai gandrīz vienmēr
	2	Jā, dažkārt
	3	Nekad vai gandrīz nekad

Modulis 2010		Līdzekļu iekšējā sadale mājsaimniecībā
Mainīgā lieluma apzīmējums	Kods	Mērķa mainīgais lielums
PA100_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība, mājsaimniecība, kurā nav bērnu, kas ir jaunāki par 16 gadiem, vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
PA110	0–99	Partneru kopdzīves ilgums Gadu skaits
PA110_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Nav pieejams (nav partnera vai partneris nav mājsaimniecības loceklis)
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
3. Jautājumi, kurus uzdod individuāli (neobligātie)		
PA120	0–99	Ceļā uz darbu/no darba pavadītais laiks Stundas nedēļā
PA120_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-2	Nav pieejams (PL030 ≠ 1,2)
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
	-5	Jautājums nav uzdots
PA130	0–99	Atpūtā pavadītais laiks Stundas nedēļā
PA130_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
	-5	Jautājums nav uzdots
PA140	0–99	Laiks, kas pavadīts, veicot mājsaimniecības darbus, bērnu un citu apgādājamo aprūpi Stundas nedēļā
PA140_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents

Modulis 2010		Līdzekļu iekšējā sadale mājsaimniecībā
Mainīgā lieluma apzīmējums	Kods	Mērķa mainīgais lielums
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
	-5	Jautājums nav uzdots
PA150	0+	Mēneša izdevumi paša(-as) vajadzībām Valsts valūta (mēnesī)
PA150_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
	-5	Jautājums nav uzdots
PA160	0+	Aptaujātās personas mēneša izdevumi bērniem Valsts valūta (mēnesī)
PA160_F	1	Mainīgais lielums ir ierakstīts
	-1	Nav ierakstīts
	-3	Attiecīgā persona nav izvēlētais respondents
	-4	Vienpersonas mājsaimniecība, mājsaimniecība, kurā nav bērnu, kas ir jaunāki par 16 gadiem, vai mājsaimniecība, kurā ir mazāk par divām personām, kurām ir 16 gadi un vairāk
	-5	Jautājums nav uzdots